## U. o. d.s. los cene unas alborobaban era l'pramera fin, que desse Madrid, duri-Committee and the state of the

l'estación el dia del desembar-Precios de suseriprion

En Alicante, 1 50 pesetas ai mes.

ng los demas puntos, 5 id. trimestre

anticipago Número sueito, 5 centi-

-Fuera de España, 10 id. id. - Pago

DETROCTO DESCRIPTION

mos Atrasado, 10 id.

ix unstantante comprismo.

gualta, sanultigas, dunoy

invitantoles à 100- . Zar mes su, macha o pesen den-DIARIO POLITICO, Y DE INTERESES MATERIALES

then enseilands, outed in gree to derry,

Legell the last true and deep legel (TELEFONO NUMBRO 181)

calls particul,

## PUNTOS DE SUSCRIPCION

nto dae el aabet ello siento d'uneral,

of in la reducción y Admón. Tontinos, 1, 3. No sedevuelven eriginaies, aun cuando no se publiquen. Todas las reclamaciones y correspendencia, ai Propietario, Director y Administrador, D. RAFAEL SEVILA.

TO \$1010 SETTING OUR SHOW

d. corres le Cuba, via extranjera, ha Paede decirse que el partido silvelista tiene ya base solida con que apoyarso., Dentition Chigarnal and

Esto dice El Graduador y tiene razon. La base es el conde Via-Manuel y D. Salvador Péres.

Le parece poca base?

calla reunion de los representantes para nombrar la Junta provincial de dicho partide lo ha demostrado,

No, colegu: lo demostraren antes etros hechospuder en the commer anna

ustedigues to the meet by or sup.

Ahora entran las dudas; es decir, la

Parte más lastimosa:

«¡Vendrán por la bondad de la doctri na que ha pregonado ei Sr. Silvela? Wendran cen el ansia propia de la juventud que se presenta con tedas las gallardias de la nobleza; con el esclusive objeto de defender las grandes conquis tas de la democracia amenazadas no hace mucho tiempo por la torpeza, y mala voluntad de los conservadores?

e Vendran para que sea una verdad la administración municipal y provincial que han dejado perdida sus hermanos de

ayers

¿Vendran para eligir diputados que no sirvum para «despachar expedientes» de murallas en beneficio de les particulares sino para que miren por los sagrados intereses da este pueblo, como decía con elecuencia el Sr. Torrejón?

Alole saltemos, El tiempo nes lo dira. No comprendemos esas dudas y esas preguntas yessa ignorancia. El obsegor

Cencluya todo eso, y quede sentado questilvelistas y conservadores son un mismu familia, y debiera recordar El Graduador que si ahora no, mañana cuando sean poder, apareceran como lobos los que se visten con piel de corderoge Conste esto, y conste tambien que la democracia ni ha tenido ni tendra Jamas nada que agradecerles á los conservadores de este u del etro magalis, de Anarbai Oare, y nosotros all

eoAlla va (la prueba de que les silvelistas son los conservadores de toda la

Alderoj resi pi end nemb sand septiane Nos la dá El Graduader que sigue en el uso de la palabra y dice: 10 0 1

Lo que si debemos consignar sin que no sirva de satisfacción porque es la verdad, pues asi lo pregonamos desde aquellos nefastos días en que habia ido el partide conservador a parar à manos de republicanos y carlistas, que ante las demasias de los que venian de distintes campos, dueños absolutos de todo con una soberbia rayana en el delirio, había de resucitar un día el partido conservador, el ortodoxo, el legitimo, el tirado como cosa inútil en mitad del arroyo; que se habian de replegar en momento solemne, apareciendo tal como lo fue en otro tiempo y medificado en sus procedimientos y en su conducta.

Oh, confesamos nuestro asombro! En boca del exdemagogo, del organo en otro tiempo de los republicanos historicos de Alicante esas palabras de elogio al partido conservador. Quién

lo creyera! El partide conservader no puede ser aplaudido por ningún democrata. ¿Como quiere El Graduador que el partido conservador o silvelista, que

los hombres importantes de ese parti-

do gobiernen con sufragio universal,

con matrimonio civil, con Jurado, con libertad de la prensa, con libertad de reunien y asociación, con todo ese cumulo de libertades que han sido consideradas por ellos como vei daderas calamidades? Con que lealtad, con qué sinceridad, con qué convicción pueden esos hombres aplicar grincipios en cuya boudad no creen?

Paes bien: este divorcio meral, esta incompatibilidad de humores que existe entre el partido conservador, entre los hombres que dirigen la política conservadera y la legalidad del país, explica al que no este loco la actitud de los silvelistas, combatiende cuando Lea La Opinión y se convencerá se le presenta ocasión las conquistas de la democracia.

El Graduader, por lo que pregona de amor à la democracia, es un periedico moderno; por el caracter, es un periedico de otros tiempos y de otros gobiernes.

- Сточто попеле е тапа на принательно Мисьо más pudiéramos, decir sobre el silvelismo alicantino y el juicio que de él formula El Graduador, pero creemos que hemos dicho bastante para que el lecter sepa a qué atenerse, Quiza haya alguien que nos censure; pero nos aplaudirán los políticos consecuentes, los hombres sinceros y los que obren son imparcialidad.

Unicamente nes resta adve fir que estaremos constantemente en la brecha detendiendo que la democracia tiene su ferma de gobierno natural y lógica: la República, y hasta que esta no triunte, hasta tanto que no se instaure, es inutil el pretender que haya politica liberal y buena administración pública, y así, decano, paciencia si no nos gustan vuestros mimos y elogios à les silvelistas de por aqui.

कि दा प्रवेशिक करते हैं। इस कि अधिक का प्रवेशिक कर के Quién nos aventajará a los republicanos en amor á la pazitos en amos estados

Ahorrar dolores a nuestros compatriotas, a nuestros hermanos, quo es esta nuestra suprema aspiración:

Per que ansiamos el triunto de nnestros ideales, sino porque estamos ciertos de que ellose representan la verdadera, sólida paz, el verdadero sólido orden? Pero puede haber orden y paz donde el dereche se halla en cuestion? El catelicismo afirma que la colera de Dios está suspensa sobre lespneblos donde no se cumple la justi. cia. Es una imagen que hacemos nuestra; y como donde no hay República, no hay igualdad de derechos, ui igualdad humana por tanto, la colera de Dios está suspensa y el rayo desciende sin cesar del Sinai. Requirse para desviarse el rayo de la frente social gserá delito? Romaticadan seldinamora

Son calumniadores acusandonos de perturbadores. Y quien lo hace, cielo Santo! aquellos que oimos decir alguna vez en el palacio de las Cortes, en el templo de las leyes: estamos afilando las espadas. Y en efecto las afilaban para acuchillarnos. Era un hombre templado quien lo decia. Para entronizar la sangre que hoy es y mañana deja de ser, se creian con derecho a remover ejercito y patria, y ahora gritan "janatema!, contra los republica. nos revolucionarios defensores del dereche eterno.

New ardmented of

Quedamos en que, pensando como hemos manifestade, no podemos ni queremos ser benévolos con los monárquicos llamense silvelistas, canovistas ó fusionistas. All he had a service actions

Ellos y nosotros no podemos representar unos mismos intereses, unos mismos principios; no podemos estar de acuerdo con ellos; no podemos apoyarles en anas elecciones; ni ver con calma que los reaegados políticos sean tan despreocupados y acomodaticios, que se amolden à ser los aduladores de todos los prohombres con probabilidades de triunfo.

Aprevécheles su elástica conformidad à los que no tengan repare en seutarse junto a ellos. Nosotros los tenemos; y con nuestro repare nos quedaunder one samered en les

## LAS INSUREECCIONES

. File the Cuba stand the sea manage

Telegrafian de la Habana diciendo que el general Blanco ha publicade un bando restableciendo la vida normal de los eampesinos.

También dispone la organización de jantas protectoras de los recercentrados, regularizando el racionamiento y la asistencia médica de cuenta del Es-

-El Heraldo, ocupandose de las alocuciones de despedida del general Weyler, dice que no ha encontrade en ellas ningún concepto facciose.

Lo que si afirma este periódico es que dichas alocuciones sen censurables por los elogios que diche general se dedica á sí mismo, sta mater la princia

-Se activan los trabajos para que la operación de rectificación del censo se termine el 81 de Dicie abre.

La rectificación del cense de la isla de Cuba tardara dos ó tres meses, pero sin embargo no se retrasara la fecha de las elecciones generales. ment a prev at oh todre to se alalia

#### BOLETIN INTERNACIONAL

DERES HE OF THE PIPER PRIME PARTY OF

El asunto Dreyfus

Paris 14.—El Figaro publica esta manana algunas noticias acerca de la cuestión de Dreyfus.

Dice que la petición que el abogado Sr. Scheurer Kestner presentara dentro de quince dias al ministro de Justicia, tiende à demostrar que la condena del capitan Dreytus no ha puesto fin al estado de cosas que motive la causa.

Añade que la vigilancia ejercida, sobre el reo durante la causa, dio ocasion à que pudieran librarse de la acción de la justicia varias personalidades sospechosas, y particularmente cierto oficial del ejercito que entonces fue dado de

Indica que este fué el verdadero autor del famoso decumento sobre el cual se basó el Consejo de guerra para condenar al capitan Dreyfus.

El asunto promete levantar gran

polyareda.

La opinion, en general, no cree en la inocencia de Dreyfus; pero tales pueden ser los documentos que se den á luz y las revelaciones que se hagan, que no sería de extrañar que se produjera un cambio à favor del deportado á la Guyana francesa.

reasismo que rema en los ponsismer

#### cene as ke guerras. y thego beasard APUNTES POLITICOS

El conde de Via-Manuel jefe de los silvelistas, está satisfechí imo al ver que El Graduador le llama patriota.

El Sr. D. Juan Navarro de Castre, Administrador de Loterias y teniente alcalde conservador ha, presentado la dimisión del empleo de Administrador de Loterias.

Así lo dice un periódico local, pere ica! No lo crean ustedes. El Sr. Navarro de Castro ha sido declarado cesante, lo cual es bien distinto.

Inmediatamente salié para la certe con objete de enterarse del por que de su sesantia, y es probable que ves car amigo y correligionario y protector D. Juan Poveda para lo que haya lugar, pero por de pronte nos dicende que queda consignado en letras de molde. The end sells to tendence page de

Ha extrañado á muchos que Do Reta derico Barrachina no pinte nada en el partido silvelista, el que se pasó abandonando á los liberales de Sagastes as

Vamos, kay para incomodarse, den Federico. di es ente ente in mount la

Por nosotros puede usted hacer le que guste.

La Monarquia dijo que estaba á la muda y lo está b roscerió esoluencialión Ayer no dijo nada me in insignada le al

Veremos mañana si abre la bose para elogiar al conde de Via-Manuel 6 al marqués del Bosch e renes use, laus le

El colega está siempre entre nebles. Y de Romero que? sensig soyus y 25 se niega a que ias cheas se resticon en

Hace notar un periodice que les republicanos federales y progresistes revolucionarios no aceptan ni quieren selidaridad ninguna con los unices

Cierto. Una y no mas Santo Temas. Una yez fuimos con ellos y nos traicionaron.e. E. 69: BB6: Gine EDIT 61 Cloing 100

monido casaciosos explinies para resoi Se dice que Castelar va a volver à la vida activa de la política. Puede 20 y humself out the

Nosotros recerdamos que licenció al partido, velvera pues solo.

El Sr. Abarzuza ha declarado además en la alta Camara eque los posibilistas están resnelta y clegamente dentro de la legalidad. Ciegamente!

Si ya deciamos nosotros que el senor Castelar había perdido la vistal

Los periodicos tradicionalistas é integristas navarros, continuan su campaña para conseguir la unión de ambos grupos políticos.

D. Garoin Lorenze \*Monesivo Ha ingresado en el partido liberal marqués de Cubas, que anteaneche fué presentado al subsecretario de la Gobernación Sr. Merine.

Highwall dae sa changaran en and rame Comunican de Washington que segun noticias que alli circulan Mac-Kinley está dispuesto á seguir la politica y los impulsos de los jingontas.

El gobierno yankee ha pedido un crédito de diez millones de dellars para la defensa de las costas.

genaus kos ukuk 198 Elibos P. vivas k D. Cerios adstalos adstalos

Diologo cojido al vuelo,

—¡Hola, D. Enrique! ¿Corre de cargo de usted la venta de esas baratijas? —No, le respondió el preguntado al otro; antes bien ellas y yo lo estamos.

White the property of the property of

-- Cómo de venta!

—Si señor: usted sabe que estoy cesante desde hace dos años sin más delito que el haber sido siempre liberal, y me parece que es suficiente tiempo para sacarme á vender por trasto viejo; único recurso que me queda.

-¿Y el Jefe que dice?
-Pues mire usted dice que el gobierno tiene que ocuparse ahora de concluir las guerras, y luego pensará en lo otro.

- Ah! ¿Con que ese dice el Jefe? Yo tengo entendido que en varias provincias, los que mandan han tirado á la calle á los contraries, sin más ni más; y las guerras no han terminado. Eso debe ser que el Rafael es muy bueno, y le engañan. El debió ver á D. Práxedes, y no entenderse con los de segunda fila.

Aqui terminó la conversación.

Wayse Naver

## NOTAS Y NOTITAS

Están recibiéndose despachos y cartas de Valencia dando euenta de la fermidable inundación que allá ha ocurrido y que tiene justamente consternado al vecindario por las de gracias personales y las enormes pérdidas que está causando.

Llegan muchos detalles que dan una idea de la grandiosidad aterradora é impenente que alcanzaron las aguas y de sus efectos, que renunciamos á trascribir porque llenarian sendas columnas de nuestro periódico.

El Liberal pide que se traslade el Laboratorio Químico Municipal á otro local.

Cortamos de un colega local:

ra el abastecimiento de aguas de esta capital Sr. Herault, se ha alzado contra un acuerdo del Ayuntamiento de Petrel, el cual, sin tener en cuenta que se trata de una obra declarada de utilidad púb ica y cuyos planos están aprobados por el Gobierno y no pueden ser modificados, se niega á que las obras se realicen en la parte en que deben cruzar los caminos de aquel termino y alguna calle de la citada villa.

Es una nueva manifestación de un es piritu sistemático, no sabemos si de reresistencia a la realización de una obra del interes general, ó de explotación, en perjuicio de una empresa que ha compro metido cuantiosos gapitales para resol ver un problema de capital importancia para Alicante; sea cualquiera la causa, el hecho no tiene disculpa y es objeto de unánimes censuras.

Es conservodor ese Ayuntamiento? Si no lo es, lo parece.»

Ha fallecido en Cuba el soldade Buenaventura Pérez.

Reciban nuestro pesame su desconsolada familia.

Les han sido admitidas las dimisionos de Presidente y Vicepresidente de la Diputación provincial de Valladolid, respectivamente, a los Sres. Calvo y García Gil.

Para sustituir, los han sido elegidos: D. García Lorenzo Montalvo y don Moises Flores.

Por el ministerio de la Guerra se ha ordenado que los reclutas del cupo de Ultramar que se encuentran con recursos pendientes ó de alzada, por cualquier causa, sean llamados á concentración en las zonas inmediatamente y se les destine á cuerpos de infantería para que en ellos reciban instrucción.

En San Sebastián se instruyen diligencias acerca de los gritos y vivas á D. Carlos dados anteaneche.

Uno de los que más alborotaban era un teniente alcalde, presidente del cireulo carlista.

El Sr. Silvela se ha dirigido per carta á multitud de jóvenes de posición en provincias, invitándoles á formar en el partido que él acaudilla.

#### DE LA GUERRA

L'egan diariamente vaporos que conducen nobles hijos de España, que regresan enfermos é inúliles de las colonias.

El Gobernador de Santander les ha ofrecido tabacos.

Y se han conformado, porque ni aún eso esperaban de los que allá los mandaron á deshacer sus enredos.

¡Pobres soldados! Se los halaga con un cigarro, pero no se los premia con cruces pensionadas ni con ascensos.

Este se queda para otros.

Qué injusticia! Y cada traje de rayadillo hecho jirones cubre el cuerpo de un valiente, y en cada cuerpo mal cubierto alienta el alma de un héroe.

Triste destino el del soldado y el de la patria.

#### ANTIDOTO PARA LA BORRACHERA

Según a egura un eminente doctor alemán, las personas que luchan en vano contra la afición excesiva á las bebidas alcohólicas, pueden curarse radicalmente de dicho vicio comiendo manzanas en todas las comidas.

Las manzanas, absorbidas en gran cantidad, hacen desaparecer la viva incinación del alcohólico á la bebida, y el doctor alemán manifiesta que ha realizado numerosas curas con tan sencillo remedio, el cual va gradualmente infundido al bebedor una gran repugnancia á toda clase de licores que tengan por base el alcohol.

#### IDEAS SUELTAS El porvenir

Sobre el más viejo de los árboles, vi celumpiarse el nido que tejió cuidadosamente el afán maternal.

Y mientras éste concentraba adentro todo su calor para empollar los hueve-cillos, lanzaba el padre, á los cuatro vientos, sus trinos canoros.

Los que interpretan la neturaleza y traducen su lenguaje en nuestro idioma, diz que el ave se expresaba así:

«Este es el arbol de la vida y mañana brotará de él una nueva rama que será la mejor de todas.

"Este nido es el de la esperanza, y mañana saldrán de él las alas que sojuzgarán el viento, los ejos que verán en la oscuridad, el ser invencible que lo dominará todo.

Este sitio es el sitio del deseo, y mañana aparecerán en él las riquezas que ansia el cuerpo, la felicidad que busca el alma, la gloria que ambiciona el genio. Todo esto habrá mañana, por que el porvenir aparece ya.,

Mientras el ave cautaba, ibanse disipando las sombras, y como en explosión de fuego que no quema y de roja luz que no brilla, se fué abriendo el horizonte, tras las montañas, y apareció el sol.

Ya no sé si los que interpretan la naturaleza se equivocan; pero ante el grande espectáculo que veia, pensé: Saludemos el porvenir!—Совоз.

## Desde Elche

La política en esta población, se halla totalmente paralizada y sin saber hasta cuando, por causa del mutismo que se observa en la política provincial, debido sin duda alguna, al indiferentismo que reina en los políticos de

primera fila, que desde Madrid, dirigen la marcha de sus secuaces en provincias y pueblos. Unicamente hay de nuevo en este asunto, que, para no desmayar á los muchos que esperan comer de la gran olla del presupuesto yafianzar más su mucha ó poca influencia para la adquisición de credenciales, van enseñando, como mágico relicario, una que se ha recibilio para el cargo de ayudante de alcaide de la cárcel de este partido.

Por causa de incesantes lluvias, han que lado las calles de la ciudad en tan mal estado, que algunas de ellas entre las que se encuentran La Corredera y Mayor (Llano) está intransitables; pudiendo muy bien ser un perjuicio para la higiene pública, por el pestilente olor que se nota en algunas de ellas, y que con este motivo, son un foco de infección nocivo para la salud de este culto vecindario.

Rogamos al señor Alcalde, se fije en estas observaciones hijas del cariño que sentimos per nuestro pueblo, y ordene á la Comisión de Ornato, el in nediato arreglo de las expresadas calles, con lo que hará un señalado servicio á la higiene, y al mismo tiempe saneamiento de esta culta población.

Hay un pepular adagio que dice: "No hay bien que por mal no venga,, y en efecto; à los males producidos por las lluvias en nuestras calles, hay que agregar los innumerables beneficios que en sudia necesariamente han de reportar à nuestra agricultura, que tan necesitada se sentia de este don precioso de la naturaleza, que ha venido à vivificar los campos, ya secos, de nuestre vastisimo término municipal.

EL ATENEO OBRERO ILLICITANO, inaugurado con tan buenos auspicios el 31
de Octubre último, sigue sin interrumción la obra de instrucción y progreso,
con que sin duda alguna soñaron sos
iniciadores.

En la sección de lecturas públicas verificadas en estos quince días se ha notado mucha concurrencia, habiendose dada lectura de Historia Natural, Física recreativa, Rumas de Palmira; y Constitución del Estado con expues-ciones:

Ayer domingo á las ocho de la noche tuvieron lugar en el citado Ateneo dos conferencias, en las que disertaron sobre el tema "La Esclavitudo el Sr. Campos Pons, el cual citó nombres y techas, aduciendo una infinidad de dates que le fueron de suma utilidad para desarrollar tan dificil tema, por io que, al finalizar su percración escuchó aplausos de la concurrencia que llenaba el espacioso local. Desarrollé la segunda conferencia el joven y entusiasta obrero compañero. Germán Penalva, sobre el tema: "Necesidad y conveniencia de la asociación en la clase obrera: El Sr. Penalva resené con datos históricos las primitivas sociedades, haciendo un concienzado estadio de la necesidad que tiene la clase trabajadora de asociarse, para el bien común. Citó como modelo y fruto de la asociación la cooperativa obrera de Bruselas, que cuenta con más de un millón de francos de capital y uneve hornos de pan para atender á las indispensables necesidades de sus asociados. Al terminar el Sr. Penalva, su bien dialogadas conferencia, recibió aplausos del numeroso auditorio que sabe distintinguir y por consigniente sabe premiar los servicios que indiscutiblemente han de reportar estas conferencias.

Para el próximo domingo se anuncia el tema «La mujer,» de cuyo desrrollo está encargado nuestro querido amigo el Sr. Sanchez Bernad.

De usted senor Director afectisimo seguro servidor,

Un Illicitano.

15 Noviembre 1897.

CORREO DE MADRID

15 Neviembre 1897.

Se asegura que los secialistas y los republicanos de Santander organizarán una contramanifestación el día del desembarco del general Weyler.

Los afectos à este general procuran evitar el anterior propósito, lo que se considera inútil, porque el general Weyler no desembarcará en Santander.

Los weyleristas y antiweyleristas de Santander erganizanse activamente. Mañana marcharán á la Coruña los diputados Retana. Aguilar, Saladrigas, Junoy y otros con el hijo de Weyler. Este creen que vendrá directamente á Madrid.

A los diputados Núñez y Galvez Holguin se les ha expulsado del romerismo. El correo de Cuba, via extranjera, ha traido el texto de los discursos de despe-

dida de Wayler, en los que no hay nin-

Probablemente que el martes haya Consejo y se trate de los proyectos de Puigcerver y Bermejo.

En la carta de Castellane a los conservador de Zaragoza se califica la evolución del directorio hácia Silvela come un nuevo sistema de mendicidad. Añade que con Elduayen están diez exministre y otros e ementos valiosos.

En la reunion de los republicanos casa de Carvajal acordaron comenzar asambleas, que serán secretas. Se ocuparán de la memoria del directorio, de elecciones y otros asuntos.

Se ha inaugurado el nuevo Circule Carlista.

Tambien se ha inaugurado la temporada en el Teatro Real, que ha estade brillantisimo.

Dicen de la Habana, que Galvez conferme con las declaraciones de Bruzeu y la junta central, reciba adhesiones de toda la isla.

Galvez esta satisfeche de la corrección de Blanco. Este le considera y lamenta los trabajos antiautenomistas.

## NUESTRA COLLABORACIÓN

CRITICA MORAL

Articulo eserito para «La Unión Democrática»

Proyecto de un nuevo género de traduc-

Hay que saber buscar sela y preparar las cosas para cuando caiga el partido liberal.

Mucho se ha escrito sobre el arte de traducir, y muchas traduceiones se han hecho, pero pocas tenemos que sean buenas. Los ingleses alaban el Homero de Pope, los italianos el Virgilia, de Annibal Caro, y nosotros las Georgicas de Delille. Los Dacier, los Sanadon, los Desfontaines etc. no son sufribles para quien puede leer los originales.

Yo creo haber descubierto un arte de traducir muy particular en el cual no se trata de lenguas extranjeras muertas ni vivas, sino de traducir lo que otro nos dice en nuestra propia lengua: me explicare. Observado muchas veces lo útil que sería en el trate humano, poder entender á las gentes. que nos hablan y nos escriben no tanto à los que no saben explicarse claramente cuauto à los que de proposito se hacen ininteligibles. He escogido una palabra decente para explicar lo que otro menos culto que yo llamaria menter; y digo, que para no ser enganados en mil ocasi nes es necesario traducir lo que los hombres nos dicen, en aquello que piensan. "Convengo en que este arte de traducir no es menos dificil que el otro, y dudo que en Persico ó Tacito haya pasajes más obscuros que las inversiones del interes, y las frases del amor propio.

Estoy muy léjos de querer alzarlos, el título de Doctor en este importante arte; solo al indicar la idea es para mi hasta satisfaccion, dejando á otros el cuidado de perfeccionar mi descubri-

miento. ¿Y quién sabe si algún día llegaré yo á hacer de esta ciencia un istema, y reducirle à reglas? Pero entre tanto voy a hacer percept ble mi idea con algunos ejemplos.

Nombran a uno para un empleo de consideración; y si encontrais por casualidad con otro que pretenda el mismo empleo, os dirá de él mil insolencias; le acusará de inepto y de malvado y acumulará contra él toda casta de culpas, y de injurias; pero aunque esté hablando sobre esto horas enteras, todo cuanto diga se reducirá á esta sola palabra: envidioso.

Ireis á la Bolsa, oireis á algano que pregunta con aire in i ferente chay papel sobre Liorna? Sobre Paris? A cómo corre hoy? No os presureis á responderle: él sabe el curso mejor que vos, pero nusca alguno que no lo sepa para veuderselo más caro.

Am traducid su pregunta de este modo gquereis tomar letras sobre Liorna? ¿Sobre Paris? yo: las tengo.

Un joven hablando de Luisa dice, que en verdad es hermosa, pero que es touta, y tiene poca gracia, que se prende mal, y que no tiene pizca de gusto etc.; esto significa, en dos palabras, que Luisa no le quiere.

Un p riodico fusionista sale dicien de muy satisfecho que conviene à la patria la formación del partido silvelista porque así se establece el turno pacifico de los partidos y está garantido el orden social y hace grandes elogios de los silvelistas como si fueran sus mejores amigos. No le oreais, esto significa que quiere le respeteu que sus amigos y correligionarios, coman del presupuesto.

Regla genera : siempre que un hom bre parece que h. bla contra su interés; siempre que afectando modestia, se acusa asi mismo de alguna falta; cuidade; siempre hay materia de traduc-

Por ese no puede aprobar en nuestros autores dramáticos que introduzcan en la esceua un bribón confesando francamente su torpeza, porque entonces se apartan de la verdad y de la natural za, de que jamás debieran separarse; un malvado jamás confiesa que lo est se guarda muy bien de mainfestarlo a our y aun hace mas, se oculta así mismo cuanto puede, y empieza por engañar a su propia conciencia.

El gran Raune me parece que cae una vez en esta falta cuando dice en boca de Narciso:

y para ser felices perderemos ciertamente al miserable.

Más esto puede tener alguna escusa en un hombre tan vil como Narciso: y puede decirse que el creia muy natural abandonar á los desgraciados. Pero haver que un adulador, un saltimbanquis en política, confiese que es adulador y veleta, es hacerse faltar á la primera regla, que sin duda se ha propuesto, de engañar á los demás.

R. ALVAREZ. Alicante Noviembie del 97

## VARIAS NOTICIAS

Se da como seguro que la compañía que actúa en nuestro teatro Principal, permanecerá en Alicante hasta el mes de Enero y se dice que es probable que es trene algunas obras de autores alicantinos que ya han sido leidas al Sr. Pa-

Esta noche se pondrá en escena la comedia de Tamayo «Le Positivo».

Mañana jueves el magnifice drama de

Dicenta siluan José, 2 100 2012 22 .et n. El viernes ne habrá función y el sábado estreno del drama «El bajo y el prin-

cipal, -Nuestro paisano el comandante del cuerpo de ingenieros D Manuel Campos y Vasallo, hermano de nuestro particular amigo D. Rafael, ha sido ascendido por antiguedad al inmediato empleo de

teniente coronel. Tues Litorus, culla de San Fernandes. stimer's SS, primsipal.

Reciba nuestra cordial enhorabuena. - Ha llegado à esta capital el Sr Mo reno de Alba, director que fué de «La Menarquia».

-Recordamos á los mozos excluides de reemplazos anteriores y a los que se hallen con licencia ilimitada en segunda reserva o se hubiesen redimide a metálico, la obligación que tienen de presentarse durante el corriente mes, si no lo hubiera verificado en el anterior, en las oficinas militares correspondientes para pasar la revista anual.

-Ha sido nembrado secretario del coronel jese de la zona de reclutamiento en esta capital, el capitán de infanteria don Miguel Arenas del Espino.

-Se en uentra completamente restablecido de la dolencia que le aquejaba al oficial primero de este gebierno civil D. Manuel Pérez y Pérez.

Lo celebramos.

#### SINDICATO DE RIEGOS DE LA HUERTA DE ALICANTE

El estado del Pantano en el dia de hoy à las 4 de la mañana es el siguient -: Existencia de agua, 46 palmo. Pared descubierta, 80 id. De cieno, 70 id. Entra media hila. Sale una hila.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Alicante 16 de Noviembre de 1897.-Vicente Gadea.

ALICANTE Y BARGELONA



VAPOR «LUIS PINZON»

Saldrá directo para Barcelona todos es martes, admitionde carga y pasajeres para dichopunto.

EL VAPOR CARTAGENA Baldrá de este puerto el 18 actual para Rouen, admitiendo carga.

Para fletes y demás informes dirijirse en Barcelona señores Mell y Corominas, Plaza Palació y en Alicante, Guixot y Compañía, Esplanada 30.

minors are us v accusely as

other in mother was our mediane the

#### SERVICIO REGULAR Y FIJO

ENTRE



VAPOR SITGES HERMANOS

Sale de este puerto para ALTEA y ARGEL todos los sábados á las diez de la noche.

Admite carga y pasajeros á precios muy económicos.

Para fletes y demás informes, dirigirse à su consignatario en Alicante, Eduardo Galiana, San Fernando, 30.

### A LOSENFERMOS DE LOS OJOS

Consulta clinica à cargo del reputado facultativo D. José J. Marti.

Horas de consulta, de 11 á 1.—Sagasta, 10 primero.

## Juan Fernandez

PRINCESA, 10:-ALICANTE

Fábrica de turrones, dulces y grageas, de lo más selecto que se labora. El comprador debe surtirse en este acreditado establecimiente.

## Gran Hotel Iborra

(ANTES MARINA)

Este precioso hotel, uno de los primeros de Alicante, por sus admirables vistas topográficas y su excelente mesa, se recomienda á las personas de buen gusto por su elegancia, pulcritud y economia.

way ostras frescas. San Fernando y Esplanada de Espana.

## Espectaculos

TEATRO PRINCIPAL.—Gran funcion para esta noche. Lo Positivo. - Nicolasi

A las ocho y media.—Entrada general 50 céntimos. ( É abreze- 162 : Grades

## ULTIMA HORA

Madrid 16

Un despache de la Habana dice que el consul Lee ha visitado al general Blanco. La entrevista ha sido cordial. Dijo que él desea persista la amistad de su país con España.

Ha fallecido en Barcelona el conocido republicano progresista y coronel retirado D. Francisco Fonteberta.

En la Bolsa circuló ayer a primera hora el rumor de que había caido el jefe rebelde Calixto Garcia en poder de nuestras tropas.

Como el rumer no tenía fundamento serio, se desmintió bien pronte; pero las operaciones se hicieron con alza, prueba de que dominaban las impresiones eptimistas.

Nuevos embajadores

El ministro de Estado puse ayer a la firma de la Reina Regente des deeretos nombrando embajador de Espana en Londres al senor conde de Rascon y embajador en el Quirinal al senor D. Cipriano del Mazo.

Telegrafían de Valencia que la peblación empieza á recobrar su aspecto

habitual.

Cuadrillas de peones reparan los desperfectos ocasionados por las aguas y limpian las calles, paseos y caminos.

Los arquitectos municipales reconecen les edificios que han sido inundados, y denuncian los que están ruinosos cen el objeto de derribarlos.

La Junta Central de socorros se propone obsequiar individualmente 6 los heroicos bomberos, que han trabajado con verdadero arrojo y abnegación durante estos días de verdadera desgracia para Valencia.

Los directores de los periódicos lecales han iniciado una suscripción publica y popular con eincuenta pesetas

cada uno.

-List the passes of the theories will est set and but but setter in iterate and

Madrid 16 (11 n.) Afirmase Gobierno despachos Washington bastantes satisfactorios actitud Mac-Kinley.— Acentuanse eptimismos respecto operaciones Cuba y Filipinas. — Considéranse fracasadas negociaciones Unidos Canadá tratade comercio.

Bolsa: 63'90-32'80

IMP. A CARGODE V. SOLER

#### LA MARIZ DE UN MOTARIO

Ningún cristal bicóncavo velaba entonees el brillo de su mirada.

No veia alli gota, convengo en ello, y sa-Indaba algunas veces á una figuranta tomándola por una "estrella; pero tenía el ... aspecto respelto de un: Alejandro entrando en Babilonia.

Así las muchachas del cuerpo de baile, que aplican con gusto motes á las personas, le habían apodado el Venceder. grant and the death of the grant grant of a sound of the death of

Un buen turco, secretario de la embajada, había recibido el nombre de "Tranquilo; un consejero de Estado se llamaba «Melancólico; un secretario general del ministerio de... vivo y enredador en sus modeles, se llamaba "M. Turlu; por esto la pequeña Elisa Champagne, llamada también Champagne II, recibió el nombre de Turlareta» cuando salió del coro para elevarse al rango de individua. de como de como de como de la como de la

Mis lectores de provincias (si es que este relato traspasa alguno vez las fortificaciones de Paris) van a meditar un minuto o dos sobre el paragrafo que precede, soi del cure due se eno endegois esto

Oigo deade aqui las mil y una preguntas que dirigen menta mente al autor. Justinite offe wenter was stell and offe

"Qué es el «foyer» del buile? ¿Y el cuerpo de baile?

Y las estrellas de la Opera? Y las del GOTO?. เลยี่ โดยี สโยเนียะคช โด ยา สปาสาปัยช ตั้งยิริมิปัต rozoumien sus imagentumeren et obehima sin

FOLLETIN DE LA UNION

CHERTON BU BU STULK AL ges intimos. Tedo el mundo alrededor de él la llevaba ó la quería llevar.

Pero aquel hombre extraordinarie ne fué nunca más que un porta-corbatas bastante mediano.

El señor Vizconde de C... autor de varios poemas en presa, había estudiado la diplomacia o el arte de encorbatarse con frute. Asistió en 1815 á la revista de nuestro último ejército, algunos días antes de la campaña de Waterloo.

Sabeis lo que llamó su atención en aquella fiesta heroica en que estallaba el entusiasme desesperado de un gran pueblo? Que Napoleon no llevaba bien la cor-

Poses hombres, en este terrene pacifico, hubieran podido medirae con Mr. Alfredo. L'Ambert.

Digo L'Ambert y no Lambert; porque hay en esto una resolución del Consejo de Estado. Saningal on in in the street of

L'Ambert, sucesor de su padre, ejercia el netariade por derecho de nacimiento.

Desde dos siglos ó más aquella gleriosa familia se trasmitia de varón a varón el astudio de la calle de Verneuil con la mas alta chentela del arrabal de San Germain.

El cargo no estaba cotizado por no haber salido nunca de la familia; pero, según el producto de los cinco últimos años, no se le podía estimar en menos de trescientos mil rated at outer ceasables foures incre-

dos reducio soco odo ontenevido scalas

## or Gran fábrica de sommiers TELAS METALICAS ASIE DE TELAS METALICAS ASIE DE SELECTION CONTRA SE EN CONTRA SE CONTR

Salvador Gosalbez

-iconon le ancieured ne consolist sid En esta gran fábrica mentada con todos los adelantes medernes que su industria requieren y que puede competir con las principales fábricas de España y del extranjero, confeccionan colemenes con muelles de todos los sistemas, entres metálicos y grillajes En in Doisa orreuto aveaspodanileana

Las grandes existencias de este establecimiente, permiten servir a las veintieuatro heras enalquier pepide per importante que sea.

Plaza de Isabel II, 23 y Sagasta 23 (antes San Francisco).

redinasti A yes outres.

## Rouge to God and, San Fernando, 30.

Como el rumer do tenia famigamen-

CAFES TOST ADOS - Hampa tentile of persons les many gettores clases Fran venta, en el agredituas establecharente de MAGANO ALVARIZA (Lee Exmas exigentes ancientados. En el mismo establecitarem las consumadores las mas esquisitae y escogians mautecas de Francos y des pris; en quesos Grayere ghola; splato, sen galistas, datiles y assitunas; en licores, vinos y embutidos, podemns acegurar que tione esta casa un sa tran que remas les condicionesticenandsingebathente aut puede deres on ester general. MARIANO, ALVAREZ, LOS GIL RIGEROS EXTRERENOS, PRINCESA, 19

col mars selecte que se tabora de comment as estados personas labaradas en control de commentar en comme TOP SUCCESSED STREET CAN CAN SOLL SOLL

Some reconstituyente es mas poderese que el acoste de higade de bacalas y su use enra.la anemia, clorosia, escrefulismo y las enformecondes que reconsessa nor comes, la farta de grown os fojos de la sangra

Es un conérgico tonice amargo, v como tal, poderose deguestre, las como la ferma-Sen ederpeptonas, istaneo sonol sul La desincacion axacta de nuestro jarabe heen de él sa medicama o cometante y

resultados positivos.

"Boligados positivos.

"Boligados positivos.

A cada frasco acompaña un prospecto, debai ando el mesodo po los umo. Los peareas por mayor lenck ficente, a sa autor V. Beast educations no T sales good to and a Madiiday Melchor Garging Capellanes 1; duplicade, principal. 201 & aluannos, es as

Aspe, don Francisco Lopez; Barcelona, doctor Tremeis, securor de Perre; Madrid. Bo. tella Comiquel, succesor del dector Simon, Tativa, Marinet y den Refere Conto; Naien. cinto Audrés y Eabia, San Vicente 22 y en todas les principales jermestas de Repana

## - isos condina is INDUSTRIAL ALICANTINA FRANDES FABRICAS DE CHOCOLATES, FIDEOS Y PASTAS FINAS Eshassos de Bomo Guarner

A las ocho y media. — Entrada genera<del>l —</del> Bolsa: 65°90—52'80 Les productes de esta l'abrica han side premiades en más de 26 Expigis de IMPLA CARROUR V. SCLERBBESS

Se sirven pedides con sus desauentos correspondientes, segun su im-

# rano de Alba, whirector que tue de oner

Ha Heggalo L esta santas

# FERRET ERIA

## COMPAÑIA DE NAVEGACION a vaper de los une dingle nom le correction de la variante de la los des la variante de la varia

SERVICIO DIRECTO, FIJO Y REGULAR de la la contrata de la contrata de

Alicante y Orán

per el vaper de gran marcha. NUEVO CORREO DE ALICANDE

- Test ebercheivon ebet eine Test ele Cistani Salidas de Alicante para Gran tedes lesMARTES à las cuatre de la tarde Salidas de Oran para Alicante todes les VIERNES à las enaure de la mree Se admite carge y pasaje, efreciende el esmerado servicio que meno ya suficientemente acreditade.

Consignarios: D. J. Salinas Sempere, Plaza de Isabel II, Salinas 11.

## La Ceramica Alicantina de Bijos de Jaime Ferrer y Compania

Hornos continuos de los mejores distomas. l'abricacion a vapur de becas plants lentrities au ces y de tode eine de matenmier de afeilla cocida para con ucaique. competencia con lun mans exemperas. Competencia de lun contenta la properción de lungos estadas estada -cabers on sixes in Yay Sigmers topair

FABRICA: Cerretere de Ban Vicente, telefene nam. 161. - DESPASSES; Aliento sante, calle de San Fernance, num. 39, teléfesennums landouga sheng onnes 109

#### COLEGIO DE SAN JOSE SOT OCCUPIENCE VAPOR CARTAGENA

# - Teligib represent remain to Berot ONS on extent of a first terms.

Se admilen alumnos, niernes y externes en primera y segunda ensecansas o esp Personal.—Este co.egio incorporado al Instituto Provincial, cuenta con un numeroso cuerpe de prefectes de primera y segunda enseñanza, que per que titules académicos y su larga practica, son una garantia para los padres que confien la educación de sus hijos a cate centro de instrucción.

Para el ingrese en el Colegio, dirigirec al director de cete establacionique den Cefestino Chinahila Biacona, quaen facilitara regianacates y demas dales que establacion. essianten de nata dirección.

### 6 LA NARIZ DE UN NOTARIO

de finimios. Tedo el mando altenedan de eleseudos; es decir. que producia, año buene con malo, noventa mil libras.

Desde dos siglos o más, todos los primo-

FORMERLES IN LIA PRINCE

génitos de la familia habían llevado la corbata blanca tan naturalmente como l'a cuer-vos levan la pluma negra, los borrachos la pariz encarnada, o los poetas el traje

Legitimo heredero de un nombre y de una fortuna considerables, el joven Alfredo ha-bia mamado los buenos principios con la le-che.

Menospreciaba debidamente todas las no vedades políticas que se han intreducido en Francia desde la calástrofe de 1789. A sus ojos, la nación francesa se componía de tres clases e ciero, la nobleza y el tercer estado; opinión respetable y compartida ann hoy dia por un pequeño numero de senado-

Se coloçaba modestamente entre los pri-meros del tercer estado, no sin algunas pre-tensiones secretas á la nobleza de la

toga.

Tenia un profundo desprecio a la masa de la nación francesa, ese revoltijo de labriegos y artesanos a que se llama el pueblo,

o la vii multitud.

Se acercaba a ella lo menos pusible por atención á su estimable persona, que amaba y cuidaba apasionadamente.

Esbelto, sano y vigoroso como un barbo, estaba convencido de que esas gentes son

MARIE DE UN NOTARIO

FOLLETIN DE LA UNION

et printe de su univera. morralla pesca ordinaria, creada expresamente por laiProvidencia para alimentar a los señores barbos estas ann ang alobabas

Hombre cencantadormen resumen, como casi todos los egoistas; estimados en Palacio, en el circulo, en la camara de notarios, en la conferencia de San Vicente de Paul y en la sala/de armas: buen tirador de punta y de contrapunta, buen bebedor, amante genero. sobmientras tenía rele corazón interesado, amigo seguro condos hombres de su rango; acreedor de los más graciosos en tanto que tocaba los intereses de su capital, delic do en sus gustos, esmerado en su ata vio, limpio como un luis nuevo, asiduo el domingo á los oficios de Santo Tomás de Aguino y los lunes, miercoles y viernes al "foyer, de la Opera, hubiera sido el masperfecto \*ganta leman, de su tiempo, en lo físico como en lo moral, sin una deplorable miopia que le condenaba á lleyar lentes. Ragana winier

- ¿Es necesario añadir que sus lentes eran de oro, y los más finos, los más ligeros, los mas elegantes que se hubieron fabricado en casa del célebre Mathieu Luna, en el muelle

de los Plateros? In megital and and and No los llevaba siempre, sino solamente en el estudio o en casa del cliente cuando tenía actas que leer.

Creed que los lunes, miercoles y viernes, cuando entraba en el vestibulo del baile, tenia cuidado de desenmascarar sus hermosos 0]08.

#### y para ser felices. LA UNION Y EL FEMIX ESPANOL

SET USP BUILDING COMES SHEDG COSE SHEET

bols de Narciso:

Compañía de segures reunidos

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, núm. 1 (Pases de Récoletos.) end on boilties, souther of to be

GARANTIAS , John V John

Capital social efectivo. Ptas. 12:000 000 Primas y refervas. . 33.598.510

Tetal e dineivo 55.598.510

32 ANOS DE EXISTENCIA

Segures contra incendies. - Esta gran Compania pacional asegura contra los riesgos de incendie asseun no antes

El gran desarrolle de sus eperacio nes acreditad la confianza que inspira al publico, habiendo pagade per siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de 59.159.694 43 pemedia de l'amayo «Lo Positivo»

Seguros sobre la vida .- Em este ramo de seguros contra toda colase de combinaciones y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferides a pri-Compadia onsena et onemien outre

Subdirectores en esta provincia De Judiqui Maluenda, alpasso de al monden Núñez, número 46, Alientes y Juan Llorca, calle de San Fernando, númere 36, principal.